



Grad
Dubrovnik
City of
Dubrovnik



RESPECT
THE CITY
POŠTUJMO
GRAD



La industria de cruceros y la ciudad de Dubrovnik firman un innovador acuerdo para la protección de la ciudad como destino turístico

- **CLIA y la Ciudad de Dubrovnik se comprometen a trabajar juntos para la conservación y preservación de la ciudad a través de la gestión responsable del turismo.**
- **El alcalde de Dubrovnik afirma que este es el modelo a seguir por otros destinos.**

Dubrovnik, 24 de Julio de 2019 –

La Asociación Internacional de Líneas de Cruceros (CLIA) y la Ciudad de Dubrovnik han firmado un Memorando de Acuerdo para trabajar juntos en la conservación y protección del patrimonio cultural de Dubrovnik a través de la gestión responsable del turismo y para colaborar en erigir a Dubrovnik como un modelo de turismo sostenible en la región del Adriático.

El Acuerdo firmado por CLIA, representada por Kelly Craighead, Presidente y CEO, y por la ciudad de Dubrovnik, representada por su alcalde Mato Franković, se centra en la inversión, la colaboración y buenas prácticas para la gestión a largo plazo del destino en beneficio tanto de residentes como de visitantes.

Las primeras acciones que se contemplan en este Acuerdo son:

- Involucrar a los principales agentes implicados, incluida la comunidad local y las organizaciones internacionales, mediante la puesta en marcha de un grupo de trabajo;
- Colaborar en la elaboración de una hoja de ruta para la protección de la ciudad basada en los criterios de turismo sostenible de la ONU;
- Comunicar e implementar la política de atraque de cruceros desarrollada antes de 2020;
- Desarrollar la campaña de educación para los visitantes *Respetar la Ciudad*.

Además, Dubrovnik y CLIA están explorando la posibilidad de poner en marcha un Centro de Visitantes para el Patrimonio Universal de Dubrovnik y un Centro de Transporte Intermodal en el Puerto de Gruž.

“El Acuerdo firmado hoy valida el trabajo llevado a cabo con el alcalde de la ciudad y oficializa el compromiso constante de la industria de cruceros con la ciudad de Dubrovnik y sus habitantes“, ha afirmado Kelly Craighead, CEO de CLIA. “La firma de este Acuerdo es un paso muy importante para el desarrollo de prácticas innovadoras en la gestión del turismo sostenible junto con el alcalde Franković y la ciudad de Dubrovnik. Esperamos compartir en breve el plan de acción concreto así como los avances que se realicen en la medida que colaboremos con la ciudad y el resto de nuestros socios del sector para apoyar el turismo responsable en esta gran ciudad“.

En relación con esta iniciativa el alcalde de la ciudad, Mato Franković, ha afirmado que “durante los dos últimos años, hemos abierto un canal de comunicación y una relación de confianza con CLIA y sus miembros. El compromiso que adquirimos hoy no es más que el inicio de una visión conjunta, integrada y participativa que afectará a aspectos turísticos relevantes a nivel local y global“.

En este sentido, Mato Franković, ha hecho hincapié en la importancia para la ciudad de Dubrovnik del proyecto *Respetar la Ciudad*, cuya puesta en marcha, junto con aquellas medidas acordadas con CLIA, contribuirán en gran medida a alcanzar los objetivos planteados.

“Dubrovnik es en primer lugar y sobre todo, nuestro hogar. Queremos dar la bienvenida a los turistas y compartir nuestra ciudad en la medida en que sea posible protegerla y preservarla. Esperamos que este acuerdo de colaboración pionero muestre a otros actores implicados, incluidos otros destinos, el camino a seguir para trabajar conjuntamente en la sostenibilidad de nuestro modelo turístico y nuestras comunidades y para que tanto los habitantes de estas ciudades como sus visitantes estén más satisfechos“.

Este acuerdo ha sido elogiado por expertos en protección y gestión de los destinos. Randy Durband, CEO del Consejo Global de Turismo Sostenible (GSTC), afirma que “el turismo se gestiona mejor cuando las autoridades son capaces de comprometer a todos los actores implicados en la planificación de los destinos. GSTC aplaude a la ciudad de Dubrovnik y a CLIA por ser capaces de poner en marcha procesos de colaboración destinados a gestionar mejor la experiencia de residentes y visitantes en Dubrovnik, aplicando los estándares de GSTC para gestión responsable de los destinos. La colaboración público-privada en este sentido es esencial para asegurar el nivel de compromiso y los recursos necesarios para la protección de los destinos.

###

Acerca de la Asociación Internacional de Líneas de Cruceros (CLIA) – Una Industria, Una Voz

La Asociación Internacional de Líneas de Cruceros (CLIA) es la principal autoridad y voz de la comunidad global de cruceros. Con 15 oficinas a nivel global y representación en América del Norte y del Sur, Europa, Asia y Australasia, CLIA es la mayor asociación de la industria de cruceros. El objetivo de CLIA es apoyar las políticas y prácticas que fomenten un entorno seguro y sostenible para los más de 26,8 millones de pasajeros que viajan en este medio anualmente, así como promover la experiencia de viajar en crucero. Los miembros de CLIA, entre los que se incluyen las compañías de cruceros marítimas, fluviales y especializadas más prestigiosas del mundo, están comprometidos con el éxito sostenible de la industria del crucero. También forman parte de CLIA una comunidad de agentes de viaje altamente preparada y certificada y otros socios de la industria del crucero, incluyendo puertos, destinos, promotores de buques, proveedores, servicios a empresas y operadores de viajes. La misión de CLIA es ser una organización que unifique y ayude a sus miembros a lograr sus objetivos, educando y promoviendo los intereses comunes de la comunidad de cruceros. Para más información, visita www.cruising.org. Asimismo, se pueden conocer todas las novedades de CLIA a través de sus perfiles en [Facebook](#) y [Twitter](#)

Contacto:

Ciudad de Dubrovnik: Marijana Vitković, Portavoz de la ciudad,

mvitković@dubrovnik.hr, +385 99 315 8798

Cruise Lines International Association (CLIA): Maria Deligianni, Government and Public Affairs Representative in Eastern Mediterranean, mdeligiann@cruising.org, +30 6977259422



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

24 JULY 2019

This Memorandum of Understanding is entered between the City of Dubrovnik, representing its public and private sector stakeholders, and Cruise Lines International Association, representing the cruise industry including cruise lines and partners. These parties desire to work together to address issues of tourism management in Dubrovnik with the aim of helping to establish Dubrovnik as a model for sustainable tourism in the Adriatic Region and beyond. To this end, the parties will:

- **Work together to address tourism management issues in Dubrovnik;**
- **Engage in relevant research** to inform effective planning and decision-making regarding tourism issues in Dubrovnik;
- Use **globally recognized, sustainable tourism analysis and planning frameworks** to identify priorities, processes and projects;
- Implement mutually **agreed tourism management projects** as identified through the above analysis;
- **Seek to educate guests and locals** through Project Respect the City on sustainable ways to promote and experience Dubrovnik; matching the experience expectations with the destination capacities, regional customs and culture;
- Seek to develop and implement innovative **visitor and destination management solutions** for visitor flow and tourism management that improve the overall liveability and visitor experience in Dubrovnik; and
- Work together to **execute a joint, multi-channel communications effort** regarding this initiative targeting relevant stakeholders in Dubrovnik, the region and globally.

for City of Dubrovnik

Hon. Mayor Mato Franković

for Cruise Lines International Association

Kelly Craighead, President & CEO